

# Die Präsidenten der Oberlandesgerichte München, Nürnberg und Bamberg

Stand: März 2024

Hinweise zu den notwendigen urkundlichen Nachweisen im Verfahren nach § 1309 Abs. 2 BGB auf Befreiung von der Beibringung des Ehefähigkeitszeugnisses. Es gelten außerdem die **Allgemeinen Hinweise** zur Durchführung des Verfahrens. Alle Informationen jeweils aktuell unter <a href="http://www.justiz.bayern.de">http://www.justiz.bayern.de</a> © Die Präsidenten der Oberlandesgerichte München, Nürnberg und Bamberg.

#### Kanada

### A) Urkundliche Nachweise zur Geburt, Abstammung und Familienstand

- 1) Geburtsurkunde im Original.
- 2) Eigene **eidesstattliche Versicherung** zum Familienstand und zur Anzahl der Vorehen im Original, abgegeben vor einem kanadischen Notar, bei Aufenthalt in Kanada.
- 3) Eigene **eidesstattliche Versicherung** zum Familienstand und zur Anzahl der Vorehen, abgegeben vor dem deutschen Standesbeamten.
- 4) Zusätzlich bei Antragstellern aus der Provinz Québec: Aktuelle Ledigkeits- oder Familienstandsbescheinigung "Certificat de Célibat" des Leiters des Standesamtes "Directeur de l'état civil" im Original.

# B) Urkundliche Nachweise zu jeder in der Heimat und im Ausland geschlossenen Vorehe und deren Auflösung

- 1) Heiratsurkunde im Original.
- 2) Scheidungsurteil mit Rechtskraftvermerk im Original.
- 3) Ggf. Sterbeurkunde im Original.

#### Achtung:

#### C) Anerkennung ausländischer Scheidungsurteile in der Heimat

Ausländische Scheidungsurteile bedürfen zur Wirksamkeit für den kanadischen Rechtsbereich keines besonderen Anerkennungsverfahrens.

## D) Legalisation / Apostille / inhaltliche Überprüfung

Die Originale der Urkunden aus Kanada sind mit einer Apostille der zuständigen Heimatbehörde zu versehen.

Die Anbringung der Apostille auf kanadischen Urkunden wird nicht allgemein, sondern nur in Zweifelsfällen verlangt.

### E) Übersetzung

Sämtliche Urkunden sind mit einer vollständigen Übersetzung in die deutsche Sprache vorzulegen.

Die Übersetzung ist von einem in der Bundesrepublik Deutschland öffentlich bestellten und allgemein beeidigten Übersetzer zu fertigen.

#### Achtung:

Eine verbindliche Prüfung kann erst nach Vorlage der vollständigen Eheschließungsakten durch das Standesamt mit der Eheschließungsanmeldung, allen notwendigen urkundlichen Nachweisen im Original mit Übersetzungen und eines ordnungsgemäßen Antrags erfolgen; über die Aufnahme der Eheschließungsanmeldung entscheidet allein das Standesamt. Diese Information für Kanada besteht aus 2 Seiten.